



快乐宝贝故事书

牧羊姑娘

张丛 编



★★★★★
大图大字
DATUDAZI

上海科学普及出版社

快

乐

宝

贝

故

事

书

牧羊姑娘



上海科学普及出版社

目 录

Mu Lu

3 zhì dòu dà huī láng
智斗大灰狼

8 huī gū niang
灰姑娘

17 shí èr gè liè rén
十二个猎人

21 mù yáng gū niang
牧羊姑娘



快

乐

宝

贝

故

事

书

牧羊姑娘

张丛 ◆ 编



上海科学普及出版社



目 录

Mu Lu



3 zhì dòu dà huī láng
智斗大灰狼

8 huī gū niang
灰姑 娘

17 shí èr gè liè rén
十二个猎人

21 mù yáng gū niang
牧羊姑 娘





zhì dòu dà huī láng
智斗大灰狼

wǎn shàng yī zhī dà huī láng liū jìn le shù lín cǎi téng le yī chuàn lǎ ba
晚 上，一只大灰狼溜进了树林，踩疼了一串喇叭
huā lǎ ba huā wén chū le dà huī láng wèi lì kè biàn chéng le huì bào jǐng
花。喇叭花闻出了大灰狼味，立刻变成了会报警
de xiǎo lǎ ba dà huī láng lái la dà huī láng lái la
的小喇叭：“大灰狼来啦！大灰狼来啦！”

shù lín lǐ zhù zhe xiǎo bái tù bèn bèn xióng lǎ ba xiàng xiǎo cì wèi tā men
树林里住着小白兔、笨笨熊、喇叭象、小刺猬……他们
tīng shuō dà huī láng lái le bìng méi yǒu hài pà hé huāng zhāng yīn wèi tā men yǐ jīng zuò hǎo le
听说大灰狼来了，并没有害怕和慌张，因为他们已经做好了
duì fu zhè zhī dà huī láng de zhǔn bèi
对付这只大灰狼的准备。

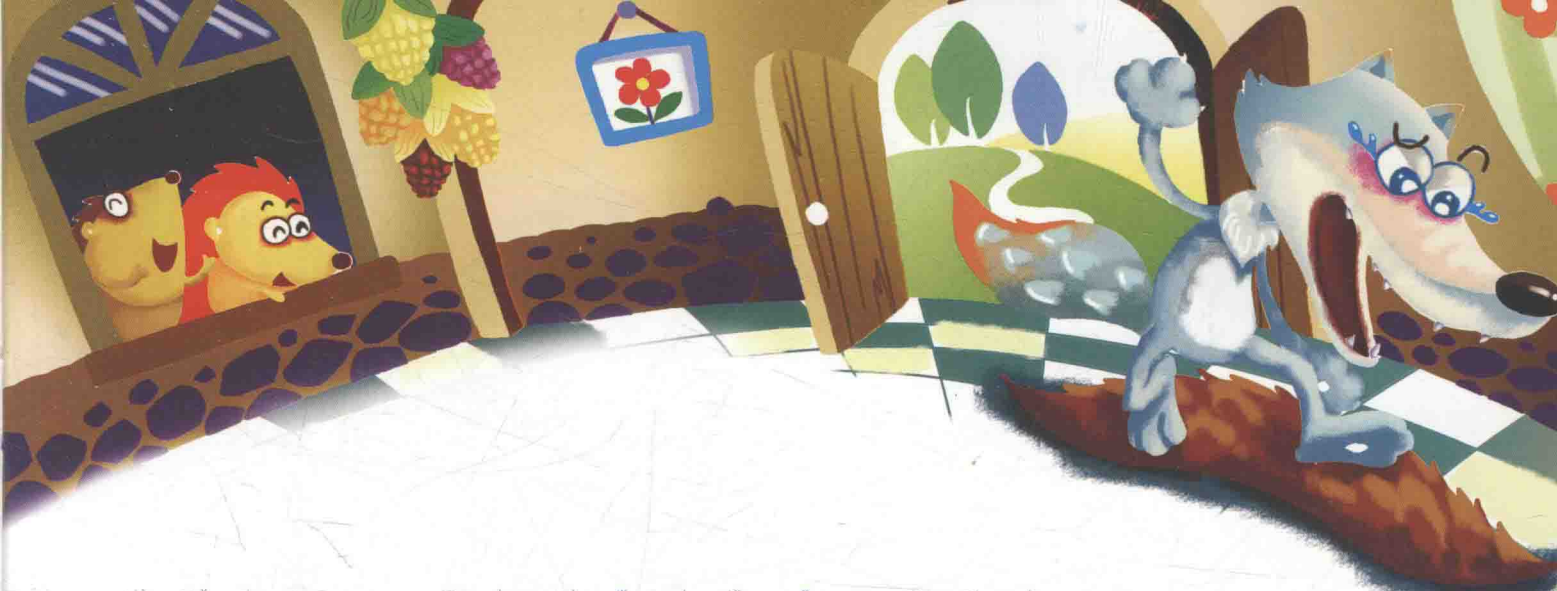


dà huī láng tōu tōu mō mō, mō dào yī jiān hóng fáng chuāng
大灰狼偷偷摸摸，摸到一间红房窗
qián dà huī láng wǎng wū lǐ yí kàn, mǎn wū zi de dà lǎo
前。大灰狼往屋里一看，满屋子的大老
hǔ xiǎo lǎo hǔ tā men zhāng yá wǔ zhǎo hū xiào hǒu jiào xià
虎、小老虎，他们张牙舞爪，呼啸吼叫，吓
de dà huī láng chū le yì shēn lěng hàn mā ya zhè shì lǎo hǔ dà
得大灰狼出了一身冷汗：“妈呀，这是老虎大
wáng de jiā jìn bù dé dà huī láng huī liū liū de liū zǒu le
王的家，进不得！”大灰狼灰溜溜地溜走了。

yuán lái yí miàn qiáng shàng de xiǎo lǎo hǔ shì xiǎo bái tù huà
原来，一面墙上的小老虎，是小白兔画
chū lái de qiáng duì miàn de dà lǎo hǔ shì xiǎo bái tù yòng fàng dà
出来的；墙对面的大老虎，是小白兔用放大
jìng zhào chū lái de lù yīn jī lǐ bō fàng de lǎo hǔ zhī gē
镜照出来的；录音机里播放的《老虎之歌》，
shì xiǎo bái tù cóng shāng diàn mǎi lái de cí dài xiǎo bái tù bǎ dà huī
是小白兔从商店买来的磁带。小白兔把大灰
láng xià pǎo le
狼吓跑了。

dà huī láng yuǎn yuǎn de kàn jiàn le yí jiān xiǎo mù wū xiǎo mù
大灰狼远远地看见了一间小木屋。小木
wū lǐ yǒu jǐ ge xiǎo yǐng zi zài tiào wǔ dà huī láng yǎo yá
屋里有几个小影子在跳舞。大灰狼咬牙





qiè chǐ de shuō xiān yòng zhè jǐ gè xiǎo guǐ er sāi sāi yá
切齿地说：“先用这几个小鬼儿塞塞牙
fèng dà huī láng qì shì xiōng xiōng de xiàng xiǎo mù wū chuāng lái
缝！”大灰狼气势汹汹地向小木屋闯来。

āi yō yō dà huī láng pěng zhe láng zhǎng yā yā luàn jiào yí pì gu
“哎哟哟！”大灰狼捧着狼掌，呀呀乱叫，一屁股
zuò zài dì shàng yòu wǔ zhe pì gu dǎ qǐ gǔn er lái
坐在地上，又捂着屁股打起滚儿来。

yuán lái xiǎo cì wēi men bǎ yī fu tuō xià lái pū zài mén qián dāng dì tǎn yíng jiē
原来，小刺猬们把衣服脱下来，铺在门前当地毯，迎接
dà huī láng de lái lín
大灰狼的来临。

dà huī láng yì quē yì guǎi de zǒu zhe láng wěi ba xiàng pò sào zhou shì de sǎo zhe dì
大灰狼一瘸一拐地走着。狼尾巴像破扫帚似的扫着地。
yì zhī xióng zhǎng cǎi zhù le láng wěi ba dà huī láng yì kàn shì yì zhī huā lǐ hú sǎo de bēn
一只熊掌踩住了狼尾巴。大灰狼一看，是一只花里胡哨的笨
bēn xióng biàn qì jí bài huài de hǎn wǒ chī le nǐ zhè bēn xióng
笨熊，便气急败坏地喊：“我吃了你这笨熊！”

wū wū wū bēn bēn xióng kū zhe shuō nǐ chī le wǒ ba wǒ dé le lài pí
“呜呜呜”，笨笨熊哭着说：“你吃了我吧！我得了癞皮
bìng shuí yě bú yào wǒ le wǒ hǎo nán guò qǐng nǐ chī le wǒ ba bēn bēn xióng yì
病，谁也不要我了，我好难过，请你吃了我吧！”笨笨熊一



biān shuō yì biān wǎng dà huī láng shēn shàng zhuàng
边说，一边往大灰狼身上撞。

qù qù qù nǐ zhè bìng xióng chī le nǐ yě děi lā dù zi dà huī láng
“去！去！去！你这病熊，吃了你也得拉肚子。”大灰狼
yòu qì yòu pà de zǒu kāi le
又气又怕地走开了。

yuán lái bèn bèn xióng shēn shàng mǒ de shì pí xié yóu hēi yí kuài bái yí kuài hóng
原来，笨笨熊身上抹的是皮鞋油，黑一块，白一块，红
yí kuài huáng yí kuài mǒ zài qiǎo kè lì sè de xióng pí shàng
一块，黄一块，抹在巧克力色的熊皮上。

yè shēn le dà huī láng mí mí hú hú kàn jiàn dì shàng yǒu yì gēn hǎo féi de dà xiāng
夜深了，大灰狼迷迷糊糊看见地上有一根好肥的大香
cháng tā dùn shí xīn huā nù fàng liē kāi dà zuǐ zhèng xiǎng bǎ dà féi ròu cháng tūn jìn dǔ
肠，他顿时心花怒放，咧开大嘴，正想把大肥肉肠吞进肚
zi zhè shí dà ròu cháng tū rán biàn chéng le huá liú shé bǎ dà huī láng juǎn zhù le
子，这时，大肉肠突然变成了滑溜蛇，把大灰狼卷住了。

yuán lái dà huī láng zhǎo dào de ròu cháng shì lǎ ba xiàng de cháng bí zi hái méi děng dà
原来，大灰狼找到的肉肠是喇叭象的长鼻子。还没等大
huī láng míng bai guò lái lǎ ba xiàng bí zi yì shuǎi bǎ dà huī láng shuǎi dào le sēn lín wài
灰狼明白过来，喇叭象鼻子一甩，把大灰狼甩到了森林外。

sēn lín lǐ huī fù le píng jìng xiǎo dòng wù men dōu ān xīn de shuì jiào le
森林里恢复了平静，小动物们都安心地睡觉了。





huī gū niang 灰姑娘

cóng qián yǒu gè xiǎo gū niang tā mā ma hěn zǎo jiù qù shì le hòu
从 前，有个小姑娘，她妈妈很早就去世了。后
lái tā yǒu le yí gè ào màn de jì mǔ jì mǔ zhǐ ài zì jǐ
来，她有了一个傲慢的继母，继母只爱自己
de liǎng gè qīn shēng nǚ ér
的两个亲生女儿。

ér xiǎo gū niang bì xū bù tíng de gàn huó zhǐ yǒu wǎn shàng cái néng zài huǒ
而小姑娘必须不停地干活，只有晚上才能在火
lú biān de huī zhā páng zuò xià xiē yí xiē yú shì dà jiā dōu jiào tā “huī gū
炉边的灰渣旁坐下歇一歇，于是大家都叫她“灰姑
niang”。 huī gū niang zhè ge míng zi jiù shì zhè me lái de
娘”。灰姑娘这个名字就是这么来的。

wǎn shàng huī gū niang jiù shuì zài xiǎo gé lóu shàng yòng yì diǎn diǎn dào cǎo
晚上，灰姑娘就睡在小阁楼上，用一点点稻草
dāng rù zi tā mò mò de rěn shòu zhe tòng kǔ zhǐ néng yí gè
当褥子。她默默地忍受着痛苦，只能一个
rén duì zhe xiǎo māo shuō huà
人对着小猫说话。

huī gū niang suī rán yī zhuó pò làn liǎn shàng zhān mǎn le méi huī kě tā shì gè jì shàn
灰姑娘虽然衣着破烂，脸上粘满了煤灰，可她是个既善
liáng yòu měi lì kě ài de nǚ hái er tā de liǎng gè jiě jie suī rán chuān de yī fu xiān liang bié
良又美丽可爱的女孩儿。她的两个姐姐虽然穿的衣服鲜亮别
zhì kě shì yán tán què cū lǔ wú lǐ jǔ zhǐ bèn zhuō fàng sì
致，可是言谈却粗鲁无礼，举止笨拙放肆。

yǒu yì tiān wáng gōng lì yào jǔ xíng shèng dà de
有一天，王宫里要举行盛大的
wǔ huì huī gū niang yì jiā yě bèi wáng shì yāo
舞会，灰姑娘一家也被王室邀
qǐng cān jiā
请参加。

liǎng gè jiě jie gāo xìng jí le máng
两个姐姐高兴极了，忙
zhe dǎ ban qù cān jiā wǔ huì yīn wèi wǔ
着打扮去参加舞会，因为舞
huì shì wèi yīng jùn de wáng zǐ jǔ xíng
会是为英俊的王子举行
de ér zhè shí jì mǔ
的。而这时继母
què fēn fu huī gū
却吩咐灰姑





niang nǐ lǎo lǎo shí shí dāi zài jiā lǐ
娘：“你老老实实待在家里！”

xǐ wǎn cā dì bǎn gěi nǐ jiě jie pū hǎo chuáng huī
洗碗、擦地板，给你姐姐铺好床。”灰

gū niang yí jù huà yě méi shuō zhǐ hǎo chòng zhe māo tàn qì jì mǔ
姑娘一句话也没说，只好冲着猫叹气。继母

yǔ liǎng gè jiě jie xìng gāo cǎi liè de qù wáng gōng cān jiā wǔ huì le
与两个姐姐兴高采烈地去王宫参加舞会了。

huī gū niang yòu gàn qǐ le yǒng yuǎn yě gàn bù wán de jiā wù huó er zhǐ yǒu xiǎo māo
灰姑娘又干起了永远也干不完的家务活儿，只有小猫

yǔ tā zuò bàn
与她做伴。

tū rán yí wèi xiān nǚ chū xiàn zài huī gū niang miàn qián duì tā shuō fēng chuī lái le
突然，一位仙女出现在灰姑娘面前，对她说：“风吹来了

nǐ de tàn qì shēng wǒ zhī dào nǐ yě xiǎng qù cān jiā wǔ huì nǐ yí dìng néng qù de
你的叹气声，我知道你也想去参加舞会，你一定能去的！”

xiān nǚ bǎ mó zhàng qīng qīng yí huī huī gū niang lì jí fā xiàn zì jǐ chuān shàng le piào liang de yī
仙女把魔杖轻轻一挥，灰姑娘立即发现自己穿上了漂亮的衣

fu tā biàn chéng le zhěng gè wáng guó zhōng zuì měi lì de gū niang wǒ men hái xū yào gěi nǐ
服，她变成了整个王国中最美丽的姑娘。“我们还需要给你

zhǎo yí liàng mǎ chē xiān nǚ shuō
找一辆马车！”仙女说。

xiān nǚ ràng huī gū niang zhǎo lái yí gè nán guā rán hòu mìng lìng xiǎo māo zhuō lái qī zhī huó
仙女让灰姑娘找来一个南瓜，然后命令小猫捉来七只活

lǎo shǔ zhǐ jiàn xiān nǚ qīng qīng de huī dòng le yí xià jīn guāng shǎn shǎn de mó zhàng liù zhī
老鼠。只见仙女轻轻地挥动了一下金光闪闪的魔杖，六只

lǎo shǔ biàn chéng le bái
老鼠变成了白

mǎ lìng wài yì zhī lǎo shǔ biàn chéng
马，另外一只老鼠变成

le chē fū
了车夫。

huī gū niang jiǎn zhí bù gǎn xiāng xìn zì jǐ de
灰姑娘简直不敢相信自己的

yǎn jīng zhè shí xiān nǚ duì tā shuō nǐ
眼睛。这时仙女对她说：“你

hěn kuài jiù néng jiàn dào wáng zǐ le tā jiāng
很快就能见到王子了，他将

bèi nǐ de měi lì suǒ qīng dǎo dàn shì bàn
被你的美丽所倾倒。但是半

yè shí èr diǎn zhī qián nǐ yí dìng yào lí kāi
夜十二点之前你一定要离开

wáng gōng huí jiā yīn wèi dào nà shí zhòu
王宫回家。因为到那时，咒

yǔ jiù huì sàng shī mó lì nǐ de mǎ chē huì
语就会丧失魔力，你的马车会

biàn huí nán guā mǎ hé chē fū yòu huì biàn chéng lǎo
变回南瓜，马和车夫又会变成老

shǔ nǐ réng rán huì chuān zhe pò làn de yī fu hé mù
鼠，你仍然会穿着破烂的衣服和木

jī ér bú shì piào liang de yī fu hé zhè shuāng jīng qiǎo de
屐，而不是漂亮的衣服和这双精巧的

shuǐ jīng wǔ xié
水晶舞鞋！”

mǎ chē zài zhe huī gū niang hěn kuài jiù dào dá le wáng gōng dāng huī
马车载着灰姑娘很快就到达了王宫。当灰

gū niang bù rù wáng gōng de wǔ tīng shí quán chǎng yí piàn jì jìng tā de měi
姑娘步入王宫的舞厅时，全场一片寂静。她的美



lì hé yōu yǎ de jǔ zhǐ shǐ rén men jīng yà de shuō bù chū huà lái
丽和优雅的举止使人们惊讶得说不出话来。

wáng zǐ jiàn dào huī gū niang lì kè bèi tā de měi mào suǒ xī
yīn tā jìng zhí xiàng huī gū niang zǒu qù shēn shēn de jū le yì
gōng bìng yāo qǐng tā tiào wǔ
王子见到灰姑娘，立刻被她的美貌所吸引。他径直向灰姑娘走去，深深地鞠了一躬，并邀请她跳舞。

huī gū niang de wǔ zī yōu měi jí le dà jiā zàn shǎng bù
yǐ wáng zǐ gèng shì bèi tā de měi mào hé qì zhì suǒ zhé fú zhěng
gè wǎn huì dōu zài yǔ tā tiào wǔ wáng zǐ yǐ jīng shēn shēn ài shàng le
měi lì de huī gū niang fā shì yǐ hòu yí dìng yào
zài jiàn dào tā
灰姑娘的舞姿优美极了，大家赞赏不已，王子更是被她的美貌和气质所折服，整个晚会都在与她跳舞。王子已经深深爱上了美丽的灰姑娘，发誓以后一定要再见到她。

zài wǔ huì shàng huī gū niang jìn qíng de tiào
zhe wǔ kuài huó wú bǐ tā gǎn dào zì jǐ
shì shì jiè shàng zuì xìng fú de rén
在舞会上，灰姑娘尽情地跳着舞，快活无比，她感到自己是世界上最幸福的人……

tū rán tā tīng dào wáng gōng de dà zhōng
zhòng zhòng de qiāo le dì yī xiǎng ā wǔ
突然，她听到王宫的大钟重重地敲了第一响。啊，午



yè lái lín le! huī gū niang jì qǐ le xiān nǚ shuō de huà, méi shuō
再 见 就 冲 出 了 王 宫。她 在 跑 下 台 阶 时 掉 了 一 只
shuǐ jīng xié, kě shì tā gēn běn gù bú shàng qù jiǎn
水 晶 鞋, 可 是 她 根 本 顾 不 上 去 捡。

wáng zǐ zhuī le chū lái, wèn shǒu mén de wèi shì yǒu méi yǒu kàn
王 子 追 了 出 来, 问 守 门 的 卫 士 有 没 有 看
dào yí wèi piào liang de gōng zhǔ chū qù. kě tā men zhǐ shuō kàn dào
到 一 位 漂 亮 的 公 主 出 去。可 他 们 只 说 看 到
yí gè chuān zhe pò yī shang de nián qīng gū niang pǎo le chū qù
一 个 穿 着 破 衣 裳 的 年 轻 姑 娘 跑 了 出 去。

wáng zǐ shāng xīn de wǎng huí zǒu, tū rán zài tái jiē shàng
王 子 伤 心 地 往 回 走, 突 然 在 台 阶 上
fā xiàn le gāng cái nà gè gū niang de yí zhī shuǐ jīng xié, yú
发 现 了 刚 才 那 个 姑 娘 的 一 只 水 晶 鞋, 于
shì xiǎo xīn de bǎ tā jiǎn le qǐ lái.
是 小 心 地 把 它 捡 了 起 来。

ài liàn zhe huī

gū niang de wáng zǐ
姑 娘 的 王 子
jiǎn dào shuǐ jīng xié
捡 到 水 晶 鞋
hòu, mìng lìng dà
后, 命 令 大





chén men zhǎo biàn tiān yá hǎi jiǎo yě yào
臣们找遍天涯海角也要

zhǎo chū néng chuān zhè zhī shuǐ jīng xié
找出能穿这只水晶鞋

de nǚ hái
的女孩。

yì tiān, dà chén men lái
一天，大臣们来

dào le huī gū niang jiā tā de
到了灰姑娘家，她的

liǎng gè jiě jie qiǎng zhe shì chuān xié
两个姐姐抢着试穿鞋，

dàn wú lùn rú hé yě méi yǒu bǎ jiǎo sāi
但无论如何也没有把脚塞

jìn shuǐ jīng xié lǐ huī gū niang zài tā men
进水晶鞋里。灰姑娘在她们

de cháo nòng shēng zhōng yě shì chuān le zhè zhī xié yīn
的嘲弄声中也试穿了这只鞋，因

wèi wáng zǐ mìng lìng guò suǒ yǒu de gū niang bú lùn guì jiàn dōu yào shì chuān
为王子命令过：所有的姑娘，不论贵贱，都要试穿。

dà chén men jī hū bú xiāng xìn zì jǐ de yǎn jīng huī gū niang chuān shàng tā zài hé shì bú
大臣们几乎不相信自己的眼睛：灰姑娘穿上它再合适不
guò le hǎo xiàng nà zhī xié zi běn lái jiù shì huī gū niang de yí yàng
过了，好像那只鞋子本来就是灰姑娘的一样。

shǐ tā men gèng jiā chī jīng dé shì huī gū niang jìng rán cóng kǒu dai lǐ qǔ chū lìng wài yì
使他们更加吃惊的是，灰姑娘竟然从口袋里取出另外一
zhī shuǐ jīng xié chuān dào le lìng yì zhī jiǎo shàng kě shì chuān zhe yì shēn pò làn yī fu de
只水晶鞋，穿到了另一只脚上。可是，穿着一身破烂衣服的
huī gū niang zěn me kě néng shì wǔ huì shàng xiàng xiān nǚ yí yàng měi lì de gū niang ne
灰姑娘怎么可能是舞会上像仙女一样美丽的姑娘呢？”

tū rán xiān nǚ chū xiàn zài rén men miàn qián tā jǔ qǐ mó zhàng yì huī huī gū niang
突然，仙女出现在人们面前。她举起魔杖一挥，灰姑娘